

ROYAUME DE BELGIQUE		KONINKRIJK BELGIË
SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS		FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER
PROJET DE LOI		WETSONTWERP
Portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social		Tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek
EXPOSE DES MOTIFS		MEMORIE VAN TOELICHTING
EXPOSE GENERAL		ALGEMENE TOELICHTING
MESDAMES, MESSIEURS,		DAMES EN HEREN,
Les services publics doivent relever le défi d'augmenter sensiblement leur efficacité. Il s'agit d'une nécessité conjoncturelle, mais aussi d'un devoir moral. Dans cette optique, l'initiative est prise d'introduire l' e-PV auprès des services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du SPF Mobilité et Transports. L'objectif est de faire un grand pas en avant en augmentant la rapidité, la qualité et donc l'efficience de ses tâches fondamentales, en particulier des tâches d'inspection.		Overheidsdiensten staan voor de uitdaging om hun efficiëntie sterk op te schroeven. Dat is niet alleen een conjuncturele noodzaak, maar het is ook een morele plicht. Daarom wordt het initiatief genomen om het e-PV in te voeren bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer. Het doel is een grote stap voorwaarts te zetten door een verhoging van de snelheid, de kwaliteit en de efficiëntie van de uitvoering van de inspectieopdrachten.
Le document de base dans le travail de recherche des services de police et d'inspection est le procès-verbal. Il n'en va pas autrement des services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du SPF Mobilité et Transports. C'est l'acte qui sert à ancrer les constatations, à y attribuer une force probante et à procéder à la sanction.		Het basisdocument in het opsporingswerk van politie- en inspectiediensten is het proces-verbaal. Dat is niet anders voor de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer. Het is de akte die dient om de vaststellingen te verankeren, er bewijskracht aan toe te kennen en om tot sanctionering over te gaan.
Traditionnellement, les PV sont rédigés, conservés et envoyés au format papier, bien qu'ils soient également enregistrés dans des banques de données administratives. Cette méthode de rédaction et de gestion entraîne une perte de nombreux moyens. En outre, les données ainsi fournies sont peu exploitables.		Traditioneel worden PV's op papier opgesteld, bewaard en verstuurd, niettegenstaande hun registratie in administratieve databanken. Er sijpelen veel middelen weg in deze manier van opstellen en beheren. Bovendien zijn de data die dit oplevert nauwelijks exploiteerbaar.
Afin d'y remédier, le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale a développé le procès-verbal électronique (ci-après « e-PV »), une application actuellement utilisée par les services d'inspection du secteur social, au niveau tant fédéral que régional et par les services d'inspection du SPF Economie.		Om hieraan te verhelpen, werd binnen de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg het elektronische proces-verbaal (hierna "e-PV") ontwikkeld, een toepassing die momenteel gebruikt wordt door de inspectiediensten uit de sociale sector, zowel op federaal als gewestelijk niveau en door de inspectiediensten van de FOD Economie.

Le présent projet de loi pose la base légale de l'utilisation de l'e-PV dans le cadre des recherches et de la constatation par les différents services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du SPF Mobilité et Transports, prévues dans les législations pertinentes.	Dit wetsontwerp legt de wettelijke grondslag vast om het gebruik van het e-PV mogelijk te maken in het kader van de opsporingen en vaststelling door de verschillende inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer, voorzien in de relevante wetgevingen.
La connexion à la même application déjà utilisée par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, ainsi que le SPF Economie, a plusieurs avantages :	Het aansluiten op dezelfde toepassing die reeds wordt gebruikt door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, alsook door de FOD Economie, heeft meerdere voordelen:
1. Quelques modifications doivent être développées afin de permettre l'accès mais les frais déjà encourus pour l'analyse et le développement seront d'autant plus valorisés.	1. Enkele wijzigingen dienen ontwikkeld te worden om de instap mogelijk te maken, maar de al gemaakte kosten voor analyse en ontwikkeling worden des te meer gevaloriseerd.
2. Les coûts directs et indirects de maintenance et de perfectionnement de l'application sont partagés.	2. De directe en indirecte kosten voor onderhoud en verbetering van de applicatie worden gedeeld.
3. L'utilisation de la même application facilite la possibilité d'échange de données entre les services d'inspection dans le futur à moindre coût. Il va de soi que les garanties légales nécessaires en matière de confidentialité, de sécurité et de protection de la vie privée doivent être respectées.	3. Het gebruiken van dezelfde toepassing vergemakkelijkt het mogelijk maken van een toekomstige gegevensuitwisseling tussen inspectiediensten tegen een minimale kost. Uiteraard moeten de nodige wettelijke garanties inzake vertrouwelijkheid, veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voorzien en gerespecteerd worden.
La base légale de l'e-PV tel qu'il est utilisé par les services d'inspection sociale est reprise dans le Code pénal social. Le présent projet de loi modifie certaines de ses dispositions en vue de: 1. l'insertion des services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du SPF Mobilité et Transports dans la structure de gestion de l'e-PV; 2. la création d'un régime propre en matière d'accès aux données du PV en ce qui concerne les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du SPF Mobilité et Transports.	De wettelijke basis voor het e-PV zoals gebruikt door de sociale inspectiediensten is vervat in het Sociaal Strafwetboek. Dit wetsontwerp wijzigt een aantal van de bepalingen ervan met het oog op: 1. het invoegen van de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer in de beheerstructuur van het e-PV; 2. het creëren van een eigen regime inzake toegang tot PV-gegevens voor wat betreft de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer.
COMMENTAIRE DES ARTICLES	ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING
CHAPITRE 1^{er}	HOOFDSTUK 1
Disposition générale	Algemene bepaling
Article 1^{er}	Artikel 1
Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence. Il s'agit, en l'occurrence, de l'article 74 de la	Dit artikel bepaalt de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag. Het gaat inzonderheid om artikel 74 van de Grondwet dat van

Constitution qui s'applique aux matières monocamérales.	toepassing is voor monocamerale aangelegenheden.
CHAPITRE 2	HOOFDSTUK 2
Le procès-verbal électronique	Het elektronisch proces-verbaal
Article 2	Artikel 2
Cet article définit les termes suivants:	Dit artikel voert de volgende definities in:
- Le Comité de gestion Cette définition consiste en une référence à la définition du comité de gestion de la banque de données e-PV tel que visé à l'article 100/8 du Code pénal social. L'inscription telle quelle de cette définition ancre la coopération relative à la gestion de l'application. - La carte d'identité électronique Celle-ci est définie par renvoi à la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour. Etant donné que la signature d'un agent autorisé constitue une exigence formelle essentielle d'un procès-verbal valable en droit, une signature au moyen de la carte d'identité électronique est prévue pour l'e-PV. La carte d'identité électronique sert également à identifier l'utilisateur, ses autorisations et ses compétences. - L'e-PV Cette définition consiste en une référence à la définition du procès-verbal électronique de constatation des infractions qui est établi, enregistré et envoyé conformément au modèle visé à l'article 3, § 1er, au moyen de l'application informatique conçue à cette fin et visée à l'article 100/2, alinéa 1er, du Code pénal social. - La banque de données e-PV Une autre référence au Code pénal social fixe le fait que les services d'inspection du SPF Économie et les services d'inspection sociale travaillent sur la même plate-forme. La banque de données est plus précisément celle qui est visée à l'article 100/6 du Code pénal social. Les données des e-PV, ainsi que les données contenues dans les annexes de ces e-PV, y sont intégrées et conservées.	- Het Beheerscomité Deze definitie bestaat in een verwijzing naar de definitie van het beheerscomité van de databank e-PV zoals bedoeld in artikel 100/8 van het Sociaal Strafwetboek. Door inschrijving van deze definitie als dusdanig wordt de samenwerking inzake het applicatiebeheer verankerd. - De elektronische identiteitskaart Deze wordt gedefinieerd met verwijzing naar de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten. Vermits een handtekening van een gemachtigd ambtenaar een essentiële vormvereiste is van een rechtsgeldig proces-verbaal, wordt voor het e-PV een handtekening met elektronische identiteitskaart voorzien. De elektronische identiteitskaart dient ook ter identificatie van de gebruiker en zijn machtigingen en bevoegdheden. - Het e-PV Deze definitie bestaat in een verwijzing naar de definitie van het elektronisch proces-verbaal tot vaststelling van inbreuken dat wordt aangemaakt, opgeslagen en verzonden overeenkomstig het in artikel 3, § 1, bedoelde model via de daartoe ontworpen informaticatoepassing bedoeld in artikel 100/2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek. - De databank e-PV Een andere verwijzing naar het Sociaal Strafwetboek legt vast dat de inspectiediensten van de FOD Economie en de sociale inspectiediensten op hetzelfde platform werken. De databank is meer bepaald deze bedoeld in het artikel 100/6 van het Sociaal Strafwetboek. Daarin worden de gegevens van de e-PV's evenals de gegevens opgenomen in de bijlagen bij deze

	e-PV's opgeslagen en bijgehouden.
Article 3	Artikel 3
L'article 3 prévoit la reconnaissance et l'utilisation principale de l'e-PV pour ce qui concerne les procès-verbaux dressés par les agents désignés pour les matières désignées. Aussi, le Roi est autorisé à désigner les agents qui peuvent prendre les mesures appropriées afin d'assurer la continuité du service si nécessaire (par exemple en cas de défauts techniques ou problèmes pratiques qui empêchent l'établissement de l'ePV).	Artikel 3 voorziet in de erkenning en het principieel gebruik van het e-PV voor wat betreft de processen-verbaal opgemaakt door de aangeduide ambtenaren voor de aangeduide materies. Tevens wordt de Koning gemachtigd ambtenaren aan te duiden die indien nodig (bij voorbeeld in geval van technische defecten of praktische problemen die het opmaken van het e-PV verhinderen) passende maatregelen kunnen nemen om de continuïteit van de dienst te verzekeren.
Article 4	Artikel 4
L'article 4 régit l'octroi des droits d'accès aux données par les agents désignés. Ces règles en matière de droits d'accès s'appliquent pour: - les données des procès-verbaux dressés de propre initiative; - les données énumérées dans le paragraphe 2 lorsqu'il s'agit de procès-verbaux dressés à la suite d'une mission confiée par une autorité judiciaire. Dans le cas d'une mission judiciaire, l'autorisation de l'autorité judiciaire devra être obtenue pour le partage des données autres que celles visées au paragraphe 2. Le paragraphe 3 prévoit l'accès aux données des e-PV par les ministères public près les cours et tribunaux et les juges d'instruction. Le paragraphe 4 prévoit que les parquets ont également la possibilité de retarder l'accès à certains procès-verbaux, conformément à l'article 100/10, § 6, du Code pénal social.	Artikel 4 regelt de toekenning van toegangsrechten tot de gegevens door de aangewezen ambtenaren. Deze regels over de toegangsrechten gelden voor: - de gegevens van de processen-verbaal opgesteld op eigen initiatief; - de gegevens opgesomd in paragraaf 2, indien het gaat om processen-verbaal opgesteld naar aanleiding van een opdracht van een gerechtelijk overheid. In geval van een gerechtelijke opdracht zal de toelating van de gerechtelijke overheid bekomen moeten worden voor het delen van de andere gegevens dan die bedoeld in paragraaf 2. Paragraaf 3 bepaalt de toegang tot de gegevens uit de e-PV's voor het openbaar ministerie bij de hoven en rechtbanken en de onderzoeksrechters. Paragraaf 4 bepaalt dat de parketten de mogelijkheid hebben om de toegang tot bepaalde processen-verbaal uit te stellen, zoals bepaald in artikel 100/10, § 6, van het Sociaal Strafwetboek.
Article 5	Artikel 5
Pour ce qui concerne la signature de l'e-PV, il est fait référence à la signature électronique qualifiée telle que visée à l'article 3.12. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE. Ceci rejoint la modification que la loi du 20 septembre 2018	Voor de ondertekening van het e-PV wordt verwezen naar de gekwalificeerde elektronische handtekening zoals bedoeld in artikel 3.12. van Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG. Dit sluit aan bij de

visant à harmoniser les concepts de signature électronique et de support durable et à lever des obstacles à la conclusion de contrats par voie électronique a apporté au Code pénal social, une référence est incluse.		wijziging die de wet van 20 september 2018 tot harmonisatie van de begrippen elektronische handtekening en duurzame gegevensdrager en tot opheffing van de belemmeringen voor het sluiten van overeenkomsten langs elektronische weg, aanbracht aan het Sociaal Strafwetboek, een verwijzing is inbegrepen.
CHAPITRE 3		HOOFDSTUK 3
Modifications du Code pénal social		Wijzigingen van het Sociaal Strafwetboek
Article 6		Artikel 6
Par des modifications des dispositions du Code pénal social concernant l'e-PV, l'article 6 pose la base d'une utilisation trans-sectorielle de l'e-PV, et notamment en:		Artikel 6 legt, door wijzigingen aan de bepalingen van het Sociaal Strafwetboek aangaande het e-PV, de basis voor een sector-overschrijdend gebruik van het e-PV. Dit wordt gerealiseerd door:
1. rendant le Ministre de la Mobilité responsable du traitement des données dans le cadre de l'e-PV, en plus des Ministres de l'Emploi, des Affaires sociales et de l'Economie ;		1. naast de Ministers van Werk, Sociale Zaken en Economie ook de Minister van Mobiliteit verantwoordelijk te maken voor de verwerking van gegevens in het kader van het e-PV;
2. élargissant les objectifs visés par le traitement des données pour y inclure l'application des législations relatif au Transport routier et à la Sécurité routière;		2. de met de gegevensverwerking beoogde doeleinden uit te breiden met de handhaving bedoeld in de wetgevingen inzake het Wegvervoer en de Verkeersveiligheid;
3. créant le fondement juridique permettant d'étoffer la base de données e-PV par des données relatives à l'application du droit en matière du Transport routier et à la Sécurité routière.		3. de rechtsgrond te scheppen om de database e-PV uit te breiden met gegevens inzake handhaving van het recht inzake het Wegvervoer en de Verkeersveiligheid.
4. Les données visées sont définies comme des données sociales pour le secteur social. Cette définition n'est pas utilisable dans le secteur du Transport routier et à la Sécurité routière. La modification du sixième alinéa exclut les données du secteur du Transport routier et à la Sécurité routière de cette définition.		4. Voor de sociale sector worden de bedoelde gegevens gedefinieerd als sociale gegevens. Deze definitie is niet bruikbaar in de sector van het Wegvervoer en de Verkeersveiligheid. Een aanpassing in het zesde lid licht de gegevens uit de sector van het Wegvervoer en de Verkeersveiligheid uit deze definitie.
Article 7		Artikel 7
L'article 7 donne la base de la gestion solidaire trans-sectorielle de la banque de données e-PV, en désignant les fonctionnaires dirigeants des services visés à l'article 3, § 1er, alinéa 1er, en tant que membre de plein droit du Comité de gestion visé à l'article 100/8 du Code pénal social.		Artikel 7 legt de basis voor het sector-overschrijdend solidair beheer van de e-PV databank, door de leidende ambtenaren van de in artikel 3, § 1, eerste lid, bedoelde diensten van rechtswege lid te maken van het Beheerscomité, bedoeld in artikel 100/8 van het Sociaal Strafwetboek.
Article 8		Artikel 8

L'Autorité de protection des données est chargée de la surveillance du traitement des données concernant l'e-PV, conformément à l'article 100/9 du Code pénal social. Les ministres de l'Emploi, des Affaires sociales, de la Justice et de l'Economie, ainsi que les autorités judiciaires disposent d'un droit de requête vis-à-vis de cette autorité. Par cet article, qui modifie l'article 100/9 du Code pénal social, ce droit est également accordé au ministre de la Mobilité.	Het toezicht op de gegevensverwerking m.b.t. het e-PV berust, krachtens artikel 100/9 van het Sociaal Strafwetboek bij de Gegevensbeschermingsautoriteit. De ministers van Werk, van Sociale Zaken, van Justitie en van Economie, alsook de gerechtelijke overheden genieten van een verzoekrecht t.a.v. deze autoriteit. Dit recht wordt middels dit artikel, dat artikel 100/9 van het Sociaal Strafwetboek wijzigt, ook verleend aan de minister van Mobiliteit.
---	--

Article 9	Artikel 9
L'article 9 modifie l'article 100/10, § 5, du Code pénal social. Il constitue le pendant de l'article 4 du présent projet et accorde aux services d'inspection l'accès aux données du secteur social. L'autorité de protection des données remarque dans son avis n° 89/2021 du 14 juin 2021 sous la rubrique n° 11 que cette possibilité d'accès doit être explicitement limitée dans la loi aux cas dans lesquels cet accès est nécessaire à l'exercice de la mission légale dont est chargé le service d'inspection (du SPF Mobilité) en question. Après concertation avec les services du SPF Emploi, il est devenu clair qu'un projet de loi, modifiant l'article pour tous les services concernés, est déjà en préparation. Pour cette raison, la décision a été prise de simplement ajouter ici le service du SPF Mobilité et Transports et de laisser la modification sur le contenu au SPF Emploi, qui est plus spécialisé dans cette matière. L'article 9, 2°, modifie le paragraphe 7 de l'article 100/10 du Code pénal social. Il retire les règles relatives à l'accès aux données du champ d'application du Code pénal social pour ce qui concerne l'application du droit en matière du Transport routier et à la Sécurité routière. Il fait référence aux règles spécifiques en la matière, et plus précisément aux articles 3 et suivants du présent projet de loi.	Artikel 9 wijzigt artikel 100/10, § 5, van het Sociaal Strafwetboek. Het is de tegenhanger van artikel 4 van onderhavig ontwerp en maakt het mogelijk om de inspectiediensten inzage te verlenen in gegevens van de sociale sector. De gegevensbeschermingsautoriteit merkt in haar Advies nr. 89/2021 van 14 juni 2021 onder randnummer 11 op dat deze toegangsmogelijkheid uitdrukkelijk in de wet moet worden beperkt tot die gevallen waarin deze toegang noodzakelijk is voor de uitoefening van de wettelijke opdracht waarmee de betrokken inspectiedienst (van de FOD Mobiliteit) is belast. Na overleg met de diensten van de FOD Werkgelegenheid is echter gebleken dat er reeds een wetsontwerp in voorbereiding is dat het artikel voor elk van de diensten wijzigt overeenkomstig de opmerking van de gegevensbeschermingsautoriteit. Er is hier daarom voor gekozen louter de dienst van de FOD Mobiliteit en Vervoer in te voegen en de inhoudelijke wijziging over te laten aan de FOD Werkgelegenheid die meer gespecialiseerd is in het Sociaal Strafwetboek. Artikel 9, 2°, wijzigt paragraaf 7 van artikel 100/10 van het Sociaal Strafwetboek. Het haalt de regelingen inzake de toegang tot gegevens, voor wat betreft de handhaving van het recht inzake het Wegvervoer en de Verkeersveiligheid, uit het toepassingsgebied van het Sociaal Strafwetboek. Het verwijst naar de specifieke regelingen dienaangaande, meer bepaald de artikelen 3 en volgende, die door onderhavig wetsontwerp worden ingevoerd.
Vice-Premier ministre et ministre de la Mobilité	Vice-eersteminister en minister van Justitie, Mobiliteit,
 Georges GILKINET	

Vice-Premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord,		Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee,
Vincent VAN QUICKENBORNE		

ROYAUME DE Belgique

KONINKRIJK BELGIË

PROJET DE LOI

portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social

ONTWERP VAN WET

tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Sur la proposition du Ministre de la Justice et du
Ministre de la Mobilité,

Op de voordracht van de Minister van Justitie
en de Minister van Mobiliteit,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Le Ministre de la Mobilité est chargé de présenter
en Notre nom aux Chambres législatives et de
déposer à la Chambre des Représentants le projet
de loi dont la teneur suit :

De Minister van Mobiliteit wordt ermee
belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst
hierna volgt, in Onze naam aan de
Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de
Kamer van Volksvertegenwoordigers in te
dienen:

CHAPITRE 1^{er}. – Disposition générale

HOOFDSTUK 1. – Algemene bepaling

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée
à l'article 74 de la Constitution.

Artikel 1. Deze wet regelt een
aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van
de Grondwet.

CHAPITRE 2. – Le procès-verbal électronique

HOOFDSTUK 2. – Het elektronisch proces-
verbaal

Art. 2. Pour l'application de la présente loi et de
ses arrêtés d'exécution, l'on entend par :

Art. 2. Voor de toepassing van deze wet en
haar uitvoeringsbesluiten, wordt verstaan
onder:

1° le Comité de gestion : le Comité de gestion de la banque de données e-PV visé à l'article 100/8 du Code pénal social ;

2° la carte d'identité électronique : la carte d'identité électronique visée par la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour;

3° l'e-PV : le procès-verbal de constatation des infractions qui est établi, enregistré et envoyé conformément au modèle visé à l'article 3, § 1er, alinéa 1er, au moyen de l'application informatique conçue à cette fin visée à l'article 100/2, alinéa 1er, du Code pénal social;

4° la banque de données e-PV : la banque de données visée à l'article 100/6 du Code pénal social, dans laquelle sont intégrées et conservées les données des e-PV qui sont contenues dans le modèle visé à l'article 3, § 1er, alinéa 1er, ainsi que les données contenues dans les annexes de ces e-PV.

Art. 3. § 1^{er}. Le Roi désigne les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports dont les agents établissent, conformément à la présente loi, leurs procès-verbaux au moyen de l'application informatique conçue à cette fin visée à l'article 100/2, alinéa 1er, du Code pénal social.

En complément aux mesures prises par le Comité de gestion, telles que visées à l'article 100/2, alinéa 2, du Code pénal social, le Roi désigne les agents qui prennent toutes les mesures nécessaires afin d'assurer la continuité du service, notamment pour le cas dans lequel un procès-verbal ne peut pas être établi conformément à l'alinéa 1^{er} suite à un cas de force majeure, particulièrement en raison d'un dysfonctionnement de l'application informatique ou en cas de perte, de vol ou de

1° het Beheerscomité : het Beheerscomité van de databank e-PV, bedoeld in artikel 100/8 van het Sociaal Strafwetboek;

2° de elektronische identiteitskaart: de elektronische identiteitskaart bedoeld in de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten;

3° het e-PV: het proces-verbaal tot vaststelling van inbreuken dat wordt aangemaakt, opgeslagen en verzonden overeenkomstig het in artikel 3, § 1, eerste lid, bedoelde model via de daartoe ontworpen informaticatoepassing bedoeld in artikel 100/2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek;

4° de databank e-PV: de databank bedoeld in artikel 100/6 van het Sociaal Strafwetboek, waarin de gegevens van de e-PV's die opgenomen zijn in het in artikel 3, § 1, eerste lid, bedoelde model evenals de gegevens opgenomen in de bijlagen bij deze e-PV's, worden opgeslagen en bijgehouden.

Art. 3. § 1. De Koning wijst de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer aan waarvan de ambtenaren, overeenkomstig deze wet, voor de aanmaak van hun processen-verbaal gebruik maken van de daartoe ontworpen informaticatoepassing bedoeld in artikel 100/2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek.

Aanvullend op de maatregelen genomen door het Beheerscomité, zoals bedoeld in artikel 100/2, tweede lid, van het Sociaal Strafwetboek, duidt de Koning de ambtenaren aan die alle noodzakelijke maatregelen nemen om de continuïteit van de dienst te verzekeren, onder meer in het geval dat het proces-verbaal niet overeenkomstig het eerste lid kan aangemaakt worden ingevolge overmacht, inzonderheid wegens het

dégradation de la carte d'identité électronique de l'agent verbalisant.

§ 2. Le Roi établit une liste des lois et arrêtés dont une infraction peut faire l'objet d'un e-PV, conformément à la présente loi.

Art. 4 § 1^{er}. Le Roi désigne les agents qui, au sein des services visés à l'art. 3, § 1^{er}, déterminent les droits d'accès de leurs subordonnés aux données de la banque de données e-PV. Ces droits d'accès ne peuvent être accordés que dans la mesure où l'accès est indispensable à l'exercice des missions prévues par la loi.

§ 2. Les données qui sont reprises dans un procès-verbal établi durant l'exercice des devoirs prescrits par l'autorité judiciaire ne sont en aucun cas accessibles sans l'autorisation expresse de cette dernière, sauf pour l'auteur ou les auteurs de l'e-PV et à l'exception des données suivantes :

1° la date d'établissement du procès-verbal ;

2° le numéro du procès-verbal ;

3° l'indication du fait qu'il s'agit d'un procès-verbal établi d'initiative par le verbalisant ou en exécution d'un devoir prescrit par une autorité judiciaire ;

4° le service auquel appartient l'agent verbalisant ;

5° le nom de l'agent verbalisant ;

6° l'identité et l'adresse du domicile ou du siège social de toute personne suspectée d'être (co)auteur d'une infraction ;

disfonctionneren van de informaticatoepassing of in geval van verlies, diefstal of beschadiging van de elektronische identiteitskaart van de verbaliserende ambtenaar.

§ 2. De Koning legt een lijst vast van wetten en besluiten waarvan een inbreuk overeenkomstig deze wet het voorwerp kan uitmaken van een e-PV.

Art. 4. § 1. De Koning wijst de ambtenaren aan die binnen de in art. 3, § 1, bepaalde diensten, de toegangsrechten van hun ondergeschikten tot de gegevens van de databank e-PV bepalen. Deze toegangsrechten kunnen slechts verleend worden voor zover de toegang noodzakelijk is voor het uitoefenen van de wettelijk voorziene opdrachten.

§ 2. De gegevens die opgenomen zijn in een proces-verbaal dat opgesteld wordt tijdens de uitvoering van de taken opgelegd door de gerechtelijke overheid, zijn enkel toegankelijk mits de uitdrukkelijke toestemming van deze laatste, behalve voor de opsteller of opstellers van het e-PV en met uitzondering van de volgende gegevens:

1° de datum van opstelling van het proces-verbaal;

2° het nummer van het proces-verbaal;

3° de aanduiding of het gaat om een proces-verbaal opgesteld op eigen initiatief van de verbalisant of in uitvoering van een taak opgelegd door een rechterlijke overheid;

4° de dienst waartoe de verbaliserende ambtenaar behoort;

5° de naam van de verbaliserende ambtenaar;

6° de identiteit en het adres van de woonplaats of de maatschappelijke zetel van iedere persoon die ervan verdacht wordt (mede)dader te zijn van een inbreuk;

7° l'identité et l'adresse du domicile ou du siège social de toute personne qui est tenue civilement responsable pour une infraction ;

8° le cas échéant, le nom et le numéro d'identification à la sécurité sociale de tout travailleur ou de toute personne concerné(e) ou considéré(e) comme étant concerné(e) par une infraction ;

9° la qualification de l'/des infraction(s) constatée(s).

Les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1^{er} sont conservées seulement pendant le temps nécessaire pour assurer le respect des obligations légales et réglementaires. Le cas échéant, le Roi fixe une durée de conservation maximale.

§ 3. Le ministère public près les cours et tribunaux et les juges d'instruction ont accès aux données de la banque de données e-PV dans le cadre de l'exercice de leur mission légale.

§ 4. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, le ministère public peut retarder à l'égard des personnes visées dans ces paragraphes, à l'exception de l'auteur ou des auteurs de l'e-PV, l'accès aux données contenues dans un e-PV déterminé lorsque et tant que le magistrat compétent est d'avis que cet accès peut constituer un danger pour l'exercice de l'action pénale ou pour la sécurité d'une personne.

Art. 5. § 1^{er}. L'e-PV est signé par son auteur ou ses auteurs de manière électronique au moyen de la signature électronique qualifiée au sens de l'article 3.12. du Règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la Directive 1999/93/CE.

7° de identiteit en het adres van de woonplaats of de maatschappelijke zetel van iedere persoon die burgerrechtelijk aansprakelijk geacht wordt voor een inbreuk;

8° in voorkomend geval, de naam en het identificatienummer van de sociale zekerheid van iedere werknemer of persoon die betrokken is of geacht wordt betrokken te zijn bij een inbreuk;

9° de kwalificatie van de vastgestelde inbreuk(en).

De in het eerste lid bedoelde persoonsgegevens worden slechts bewaard gedurende de periode die nodig is om de wettelijke en reglementaire verplichtingen na te komen. In voorkomend geval bepaalt de Koning een maximale bewaringsduur.

§ 3. Het openbaar ministerie bij de hoven en rechtbanken en de onderzoeksrechters hebben toegang tot de gegevens van de databank e-PV in het kader van de uitoefening van hun wettelijke opdracht.

§ 4. In afwijking van de paragrafen 1 en 2, kan het openbaar ministerie ten aanzien van de in deze paragrafen bedoelde personen, met uitzondering van de opsteller of opstellers van het e-PV, de toegang uitstellen tot de gegevens opgenomen in een bepaald e-PV wanneer en zolang de bevoegde magistraat van oordeel is dat deze toegang de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van een persoon in gevaar kan brengen.

Art. 5. § 1. Het e-PV wordt door de opsteller of opstellers elektronisch ondertekend door middel van de gekwalificeerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.12. van Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG.

Le Roi peut, de la façon prévue à l'article 100/3, § 1er, alinéa 2, du Code pénal social, prévoir que l'e-PV peut être signé par son auteur ou ses auteurs de manière électronique au moyen d'un autre système qui permet de déterminer l'identité du signataire et l'intégrité de l'e-PV signé avec des garanties suffisantes.

§ 2. Pour l'application de ce chapitre, sans préjudice des articles 1322 et suivants du Code civil, l'e-PV qui a été signé de manière électronique par son auteur ou ses auteurs, conformément au paragraphe 1er, est assimilé à un procès-verbal sur support papier signé au moyen d'une signature manuscrite.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 1er, le Roi peut prévoir que l'e-PV, établi conformément à l'article 3, dans les conditions, selon les modalités et, le cas échéant, pour la durée qu'il fixe, est rédigé sur support papier et est signé au moyen d'une signature manuscrite.

CHAPITRE 3. - Modifications du Code pénal social

Art. 6. Dans l'article 100/6 du Code pénal social, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, les mots « , par le ministre compétent pour la mobilité » sont insérés entre les mots « par le ministre compétent pour l'économie » et les mots « et par le ministre compétent pour la justice » ;

2° l'alinéa 3 est complété par un 5°, rédigé comme suit :

« 5° la collecte de l'information nécessaire pour permettre aux agents visés à l'article 3 de la loi du

De Koning kan, op de wijze voorzien in artikel 100/3, § 1, tweede lid, van het Sociaal Strafwetboek, bepalen dat het e-PV door de opsteller of opstellers elektronisch ondertekend kan worden door middel van een ander systeem dat toelaat om de identiteit van de ondertekenaar en de integriteit van het ondertekende e-PV met afdoende waarborgen vast te stellen.

§ 2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt, onverminderd de artikelen 1322 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, het e-PV dat door de opsteller of opstellers elektronisch werd ondertekend, overeenkomstig paragraaf 1, gelijkgesteld met een proces-verbaal op papieren drager ondertekend door middel van een handgeschreven handtekening.

§ 3. In afwijking van paragraaf 1, kan de Koning bepalen dat het e-PV, dat wordt aangemaakt overeenkomstig artikel 3, onder de voorwaarden, volgens de nadere regels en, in voorkomend geval, voor de duur die Hij bepaalt, op papieren drager wordt opgesteld en wordt ondertekend met een handgeschreven handtekening.

HOOFDSTUK 3. - Wijzigingen van het Sociaal Strafwetboek

Art. 6. In artikel 100/6 van het Sociaal Strafwetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden ", de minister bevoegd voor mobiliteit" ingevoegd tussen de woorden "de minister bevoegd voor economie" en de woorden "en de minister bevoegd voor justitie";

2° het derde lid wordt aangevuld met een bepaling onder 5°, luidende:

"5° het verzamelen van informatie die noodzakelijk is om de ambtenaren bedoeld in

... portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social d'effectuer leurs missions légales. » ;

3° dans l'alinéa 4, les mots « et à l'article 3, § 1er, alinéa 1er, de la loi du ... portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social » sont insérés entre les mots « modifiant le Code pénal social » et les mots « , à propos des personnes suivantes » ;

4° dans l'alinéa 6, les mots « et à l'article 3 de la loi du ... portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social » sont insérés après les mots « modifiant le Code pénal social ».

Art. 7. L'article 100/8, § 1er, alinéa 2, du même Code, est complété par un 7°, rédigé comme suit :

« 7° des fonctionnaires dirigeants des services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports. ».

Art. 8. Dans l'article 100/9, alinéa 2, du même Code, les mots « , du ministre compétent pour la mobilité » sont insérés entre les mots « du ministre compétent pour l'économie » et les mots « ou du ministre compétent pour la justice ».

Art. 9. Dans l'article 100/10 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

artikel 3 van de wet van ... tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek in staat te stellen hun wettelijke opdrachten uit te oefenen.";

3° in het vierde lid worden de woorden "en in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wet van ... tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek" ingevoegd tussen de woorden "tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek" en de woorden "bedoelde model van e-PV";

4° in het zesde lid worden de woorden "en in artikel 3 van de wet van ... tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek" ingevoegd na de woorden "tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek".

Art. 7. Artikel 100/8, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een bepaling onder 7°, luidende:

"7° de leidend ambtenaren van de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.".

Art. 8. In artikel 100/9, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden ", de minister bevoegd voor mobiliteit" ingevoegd tussen de woorden "de minister bevoegd voor economie" en de woorden "of de minister bevoegd voor justitie".

Art. 9. In artikel 100/10, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen

1° au paragraphe 5, les mots « aux services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports » sont insérés entre les mots « Classes moyennes et Energie » et les mots « et à l'Office des Etrangers » ;

2° un paragraphe 8 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 8. Les paragraphes 1er à 6 du présent article ne s'appliquent pas aux procès-verbaux visés à l'article 3 de la loi du ... portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social.

L'accès à la banque de données e-PV pour ce qui concerne les procès-verbaux visés à l'alinéa 1er est réglé exclusivement par l'article 4 de la loi du ... portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social. ».

Donné à le,

Par le Roi:

aangebracht:

1° in paragraaf 5 worden de woorden ", de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer" ingevoegd tussen de woorden "Middenstand en Energie" en de woorden "en tot de Dienst Vreemdelingenzaken";

2° een paragraaf 8 wordt toegevoegd, luidende:

"§ 8. De paragrafen 1 tot en met 6 van dit artikel zijn niet van toepassing op de processen-verbaal bedoeld in artikel 3 van de wet van ... tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek.

De toegang tot de databank e-PV voor wat betreft de processen-verbaal bedoeld in het eerste lid wordt uitsluitend geregeld door het artikel 4 van de wet van ... tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek."

Gegeven te ,

Van Koningswege:

Vice-Premier ministre et ministre de la Mobilité,

Vice-eersteminister en minister van
Mobiliteit,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'G' followed by several loops and a long vertical stroke.

Georges GILKINET

Vice-Premier ministre et ministre de la Justice,
chargé de la Mer du Nord,

Vice-eersteminister en minister van Justitie,
belast met Noordzee,

Vincent VAN QUICKENBORNE